VERKLARING TYPE AANDUIDINGEN DRUKGROEPEN

Getallen in de type aanduiding van de drukgroep geven de diameter aan :
b.v. : 8.1/2"DS = 8.1/2 inch=216mm drukgroep en 180DBR = 180mm drukgroep.

A6		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren
AG		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren
AS		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren
AS	TWIN	:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren; 2 platen koppeling
CF		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren
CP		:	diafragma drukgroep; vlak vliegwiel
CPV		:	diafragma drukgroep; verzonken vliegwiel
DB		:	diafragma drukgroep
DBIR		:	diafragma drukgroep; omgekeerde draairichting
DBP		:	diafragma drukgroep; vlak vliegwiel
DBR		:	diafragma drukgroep; vlak vliegwiel
DBV		:	diafragma drukgroep; verzonken vliegwiel
DP		:	diafragma drukgroep; vlak vliegwiel
DS		:	diafragma drukgroep
DT		:	diafragma drukgroep; ontkoppeling door trekken; verzonken vliegwiel
DTE		:	diafragma drukgroep; ontkoppeling door trekken; vlak vliegwiel
DTP		:	diafragma drukgroep; ontkoppeling door trekken; vlak vliegwiel
DTR		:	diafragma drukgroep; ontkoppeling door trekken; vlak vliegwiel
G		:	gietstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
G	N	:	gietstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren; met vaste PTO-aandrijving
GB2		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren; 2 platen koppeling
GF		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
GF	N	:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren; met vaste PTO-aandrijving
GF2	N	:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren; 2 platen koppeling; met vaste PTO-aandrijving
GFM		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma
GFMZ		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; ontkoppeling door trekken
GFMZ	N	:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; ontkoppeling door trekken; met vaste PTO-aandrijving
GFMZ2		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; ontkoppeling door trekken; 2 platen koppeling
GFT		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma
GFT2		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; 2 platen koppeling
GFX		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
GFX	N	:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren; met vaste PTO-aandrijving
GM		:	gietstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door diafragma
HBX		:	hoge plaatstalen kap; veerdruk door spiraalveren
HVB		:	hoge plaatstalen kap; veerdruk door spiraalveren
KM		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door diafragma
KS		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
KX		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
LF		:	gietstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
LIPE		:	LIPE type
M		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door diafragma
MF		:	plaatstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma
MFZ		:	plaatstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; ontkoppeling door trekken
MFZ2		:	plaatstalen kap; vlak vliegwiel; veerdruk door diafragma; ontkoppeling door trekken; 2 platen koppeling
PKSC		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
SP		:	EATON-FULLER (SPICER) type
T		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door diafragma
TK		:	plaatstalen kap; diep vliegwiel; veerdruk door spiraalveren
V		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren
VB		:	vinger drukgroep; veerdruk door spiraalveren; met druktafel

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS OF CLUTCH COVER ASSEMBLIES

Numbers appearing in clutch cover types indicate the diameter :
for example : 8.1/2"DS = 8.1/2 inch=216mm cover and 180DBR = 180mm cover

A6		:	lever type; coil spring cover
AG		:	lever type; coil spring cover
AS		:	lever type; coil spring cover
AS	TWIN	:	lever type; coil spring cover; 2 plate clutch
CF		:	lever type; coil spring cover
CP		:	diafraghm type; flat flywheel
CPV		:	diafraghm type; pot flywheel
DB		:	diafraghm type
DBIR		:	diafraghm type; flat flywheel; opposite rotation
DBP		:	diafraghm type; flat flywheel
DBR		:	diafraghm type; flat flywheel
DBV		:	diafraghm type; pot flywheel
DP		:	diafraghm type; flat flywheel
DS		:	diafraghm type
DT		:	diafraghm pull type; pot flywheel
DTE		:	diafraghm pull type; flat flywheel
DTP		:	diafraghm pull type; flat flywheel
DTR		:	diafraghm pull type; flat flywheel
G		:	cast iron, coil spring cover for pot flywheel
G	N	:	cast iron, coil spring cover with PTO-damper for pot flywheel
GB2		:	cast iron, coil spring, 2 plate clutch for flat flywheel
GF		:	cast iron, coil spring clutch for flat flywheel
GF	N	:	cast iron, coil spring clutch with PTO-damper for flat flywheel
GF2	N	:	cast iron, coil spring, 2 plate clutch with PTO-damper for flat flywheel
GFM		:	cast iron, diafraghm clutch for flat flywheel
GFMZ		:	cast iron, diafraghm pull type clutch for flat flywheel
GFMZ	N	:	cast iron, diafraghm pull type clutch with PTO-damper for flat flywheel
GFMZ2		:	cast iron, diafraghm pull type, 2 plate clutch for flat flywheel
GFT		:	cast iron, lever/diafraghm clutch for flat flywheel
GFT2		:	cast iron, lever/diafraghm, 2plate clutch for flat flywheel
GFX		:	cast iron, coil spring clutch for flat flywheel
GFX	N	:	cast iron, coil spring clutch with PTO-damper, for flat flywheel
GM		:	cast iron cover
HBX		:	steel cover; coil spring clutch
HVB		:	steel cover; coil spring clutch
KM		:	steel cover; diafraghm type clutch for pot flywheel
KS		:	steel cover; coil spring type clutch for pot flywheel
KX		:	steel cover; coil spring type clutch for pot flywheel
LF		:	cast iron cover for flat flywheel
LIPE		:	LIPE clutch
M		:	steel cover; diafraghm type clutch for pot flywheel
MF		:	steel cover; diafraghm type clutch for flat flywheel
MFZ		:	steel cover; diafraghm pull type clutch for flat flywheel
MFZ2		:	steel cover; diafraghm 2 plate pull type clutch for flat flywheel
PKSC		:	steel cover; coil spring clutch for pot flywheel
SP		:	EATON-FULLER (SPICER) clutch
T		:	steel cover; diafraghm type clutch for pot flywheel
TK		:	steel cover; coil spring clutch for pot flywheel
V		:	lever clutch with coil springs
VB		:	lever clutch with release lever plate and coil springs

ERKLÄRUNG DER KURZZEICHEN BEI DRUCKPLATTEN

Zahlen in den Druckplattentypen geben den Durchmesser an :
z.B. : 8.1/2"DS = 8.1/2 inch=216mm Druckplatte und 180DBR = 180mm Druckplatte.

A6		:	Hebelkupplung mit Druckfedern
AG		:	Hebelkupplung mit Druckfedern
AS		:	Hebelkupplung mit Druckfedern
AS	TWIN	:	2 Scheiben Hebelkupplung mit Druckfedern
CF		:	Hebelkupplung mit Druckfedern
CP		:	Membranfederkupplung; flaches Schwungrad
CPV		:	Membranfederkupplung; tiefes Schwungrad
DB		:	Membranfederkupplung
DBIR		:	Membranfederkupplung; flaches Schwungrad; Drehrichtung umgekehrt
DBP		:	Membranfederkupplung; flaches Schwungrad
DBR		:	Membranfederkupplung; flaches Schwungrad
DBV		:	Membranfederkupplung; tiefes Schwungrad
DP		:	Membranfederkupplung; flaches Schwungrad
DS		:	Membranfederkupplung
DT		:	Membranfederkupplung; Ausrück auf Zug; tiefes Schwungrad
DTE		:	Membranfederkupplung; Ausrück auf Zug; flaches Schwungrad
DTP		:	Membranfederkupplung; Ausrück auf Zug; flaches Schwungrad
DTR		:	Membranfederkupplung; Ausrück auf Zug; flaches Schwungrad
G		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Gußgehäuse, für tiefes Schwungrad
G	N	:	Hebelkupplung mit Druckfedern, Gußgehäuse und Nebenantrieb für tiefes Schwungrad
GB2		:	2 Scheiben Hebelkupplung mit Druckfedern und Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GF		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GF	N	:	Hebelkupplung mit Druckfedern, Gußgehäuse und Nebenantrieb für flaches Schwungrad
GF2	N	:	2 Scheiben Hebelkupplung mit Druckfedern, Gußgehäuse und Nebenantrieb für flaches Schwungrad
GFM		:	Membranfederkupplung mit Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GFMZ		:	Membranfederkupplung mit Gußgehäuse für flaches Schwungrad, Ausrück auf Zug
GFMZ	N	:	Membranfederkupplung mit Gußgehäuse und Nebenantrieb für flaches Schwungrad, Ausrück auf Zug
GFMZ2		:	2 Scheiben Membranfederkupplung mit Gußgehäuse für flaches Schwungrad, Ausrück auf Zug
GFT		:	Hebelkupplung mit Membranfeder und Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GFT2		:	2 Scheiben Hebelkupplung mit Membranfeder und Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GFX		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Gußgehäuse für flaches Schwungrad
GFX	N	:	Hebelkupplung mit Druckfedern, Gußgehäuse und Nebenantrieb für flaches Schwungrad
GM		:	Membranfederkupplung mit Gußgehäuse für tiefes Schwungrad
HBX		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Blechgehäuse
HVB		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Blechgehäuse
KM		:	Hebelkupplung mit Membranfeder für tiefes Schwungrad
KS		:	Hebelkupplung mit Druckfedern für tiefes Schwungrad
KX		:	Hebelkupplung mit Druckfedern für tiefes Schwungrad
LF		:	Hebelkupplung mit Druckfedern, Gußgehäuse für flaches Schwungrad
LIPE		:	LIPE Kupplung
M		:	Membranfederkupplung mit Blechgehäuse für tiefes Schwungrad
MF		:	Membranfederkupplung mit Blechgehäuse für flaches Schwungrad
MFZ		:	Membranfederkupplung mit Blechgehäuse für flaches Schwungrad, Ausrück auf Zug
MFZ2		:	2 Scheiben Membranfederkupplung mit Blechgehäuse für flaches Schwungrad, Ausrück auf Zug
PKSC		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Blechgehäuse für tiefes Schwungrad
SP		:	EATON-FULLER (SPICER) Kupplung
T		:	Membranfederkupplung mit Blechgehäuse für tiefes Schwungrad
TK		:	Hebelkupplung mit Druckfedern und Blechgehäuse für tiefes Schwungrad
V		:	Hebelkupplung mit Druckfedern
VB		:	Hebelkupplung mit Druckfedern mit Ausrückring

EXPLICATION DES ABBRÉVIATIONS DE TYPE DE MÉCANISME

Les nombre dans le type de mécanisme expliquer le dimension
par exemple: 8.1/2"DS = mécanisme 8.1/2 inch=216mm et 180DBR = mécanisme 180mm

A6		:	mécanisme à ressorts et système de leviers
AG		:	mécanisme à ressorts et système de leviers
AS		:	mécanisme à ressorts et système de leviers
AS	TWIN	:	mécanisme à ressorts et système de leviers; bi-disque
CF		:	mécanisme à ressorts et système de leviers
CP		:	embrayage à diaphragme pur volant plat
CPV		:	embrayage à diaphragme pour volant creux
DB		:	embrayage à diaphragme
DBIR		:	embrayage à diaphragme pour volant plat; rotation moteur inverse
DBP		:	embrayage à diaphragme pour volant plat
DBR		:	embrayage à diaphragme pour volant plat
DBV		:	embrayage à diaphragme pour volant creux
DP		:	embrayage à diaphragme pour volant plat
DS		:	embrayage à diaphragme
DT		:	embrayage à diaphragme tire pour volant creux
DTE		:	embrayage à diaphragme tire pour volant plat
DTP		:	embrayage à diaphragme tire pour volant plat
DTR		:	embrayage à diaphragme tire pour volant plat
G		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant creux
G	N	:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant creux; avec prise de force;
GB2		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat; bi-disque
GF		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat
GF	N	:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; avec prise de force; pour volant plat
GF2	N	:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; avec prise de force; bi-disque; pour volant plat
GFM		:	embrayage à diaphragme; couvercle fonte; pour volant plat
GFMZ		:	embrayage à diaphragme tire; couvercle fonte; pour volant plat
GFMZ	N	:	embrayage à diaphragme tire; couvercle fonte; avec prise de force; pour volant plat
GFMZ2		:	embrayage à diaphragme tire; couvercle fonte; pour volant plat; bi-disque
GFT		:	embrayage à diaphragme et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat
GFT2		:	embrayage à diaphragme et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat; bi-disque
GFX		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat
GFX	N	:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; avec prise de force; pour volant plat
GM		:	embrayage à diaphragme; couvercle fonte; pour volant creux
HBX		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole
HVB		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole
KM		:	embrayage à diaphragme et système de leviers; couvercle tole; pour volant creux
KS		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole; pour volant creux
KX		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole; pour volant creux
LF		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle fonte; pour volant plat
LIPE		:	mécanisme LIPE
M		:	embrayage à diaphragme; couvercle tole; pour volant creux
MF		:	embrayage à diaphragme; couvercle tole; pour volant plat
MFZ		:	embrayage à diaphragme tire; couvercle tole; pour volant plat
MFZ2		:	embrayage à diaphragme tire; couvercle tole; pour volant plat; bi-disque
PKSC		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole; pour volant creux
SP		:	mécanisme EATON-FULLER (SPICER)
T		:	embrayage à diaphragme; couvercle tole; pour volant creux
TK		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; couvercle tole; pour volant creux
V		:	mécanisme à ressorts et système de leviers
VB		:	mécanisme à ressorts et système de leviers; avec bague

EXPLICACION DE TECNOLOGIAS DE MECANISMOS

Los numeros que aparecen en la tapa del embrague indican el diametro:
Ejemplo: 8.1/2"DS=diametro 8.1/2"=diametro 216mm y 180DBR=diametro180mm

A6		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
AG		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
AS		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
AS	TWIN	:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas, Bidisco
CF		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
CP		:	Con diafragma, volante delgado
CPV		:	Con diafragma, volante cueva
DB		:	Con diafragma
DBIR		:	Con diafragma
DBP		:	Con diafragma, volante delgado
DBR		:	Con diafragma, volante delgado
DBV		:	Con diafragma, volante cueva
DP		:	Con diafragma, volante delgado
DS		:	Con diafragma
DT		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion
DTE		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion, volante delgado
DTP		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion, volante delgado
DTR		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion, volante delgado
G		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante cueva
G	N	:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante cueva, con toma de fuerza
GB2		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado
GF		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado
GF	N	:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado, con toma de fuerza
GF2	N	:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado, con toma de fuerza
GFM		:	Con diafragma y con carcasa fundida, volante delgado
GFMZ		:	Con diafragma y con carcasa fundida, desembrague de traccion, volante delgado
GFMZ	N	:	Con diafragma y con carcasa fundida, desembrague de traccion, volante delgado, con toma de fuerza
GFMZ2		:	Con diafragma y con carcasa fundida, desembrague de traccion, volante delgado, Bidisco
GFT		:	Con diafragma y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado
GFT2		:	Con diafragma y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado, Bidisco
GFX		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado
GFX	N	:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas y con carcasa fundida, volante delgado, con toma de fuerza
GM		:	Con diafragma y con carcasa fundida, volante cueva
HBX		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
HVB		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
KM		:	Con diafragma y con sistema de palancas, volante cueva
KS		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas, volante cueva
KX		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
LF		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas, volante delgado
LIPE		:	Tipo LIPE
M		:	Con diafragma, carcasa de acero, volante cueva
MF		:	Con diafragma, carcasa de acero, volante delgado
MFZ		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion, volante delgado
MFZ2		:	Con diafragma, carcasa de acero, desembrague de traccion, volante delgado, Bidisco
PKSC		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
SP		:	Tipo EATON-FULLER (SPICER)
T		:	Con sistema de palancas y con sistema de palancas?
TK		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
V		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas
VB		:	Con muelle helicoidal y con sistema de palancas

FORKLARING PÅ FORKORTELSER PÅ TRYKPLADER

Numre som forekommer på trykpladerne indikerer diameteren:
F.eks.: 8 1/2" DS = 8 1/2 tomme = 216 mm plade og 180 DBR = 180 mm plade

A6		:	Hævekobling med trykfjedre
AG		:	Hævekobling med trykfjedre
AS		:	Hævekobling med trykfjedre
AS	TWIN	:	Dobbelt hævekobling med trykfjedre
CF		:	Hævekobling med trykfjedre
CP		:	Membranfjederkobling, fladt svinghjul
CPV		:	Membranfjederkobling, nedsænket svinghjul
DB		:	Membranfjederkobling
DBIR		:	Membranfjederkobling, omvendt rotation
DBP		:	Membranfjederkobling, fladt svinghjul
DBR		:	Membranfjederkobling, fladt svinghjul
DBV		:	Membranfjederkobling, nedsænket svinghjul
DP		:	Membranfjederkobling, fladt svinghjul
DS		:	Membranfjederkobling
DT		:	Membranfjederkobling, frakobling ved træk, nedsænket svinghjul
DTE		:	Membranfjederkobling, frakobling ved træk, fladt svinghjul
DTP		:	Membranfjederkobling, frakobling ved træk, fladt svinghjul
DTR		:	Membranfjederkobling, frakobling ved træk, fladt svinghjul
G		:	Støbejernshus, nedsænket svinghjul, trykfjedre
G	N	:	Støbejernshus, nedsænket svinghjul, trykfjedre, med fast kraftudtag
GB2		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre, dobbeltkobling
GF		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre
GF	N	:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre, med fast kraftudtag
GF2	N	:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre, dobbeltkobling med fast kraftudtag
GFM		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring
GFMZ		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring, trækkobling
GFMZ	N	:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring, trækkobling med fast kraftudtag
GFMZ2		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring, dobbelttrækkobling
GFT		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring
GFT2		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, membranfjedring, dobbeltkobling
GFX		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre
GFX	N	:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre med fast kraftudtag
GM		:	Støbejernshus, nedsænket svinghjul, membranfjedring
HBX		:	Hævekobling med trykfjedre og højt stålhus
HVB		:	Hævekobling med trykfjedre og højt stålhus
KM		:	Membranfjederkobling, nedsænket svinghjul, stålhus
KS		:	Trykfjederkobling, nedsænket svinghjul, stålhus
KX		:	Trykfjederkobling, nedsænket svinghjul, stålhus
LF		:	Støbejernshus, fladt svinghjul, trykfjedre
LIPE		:	LIPE type
M		:	Membranfjederkobling, stålhus, nedsænket svinghjul
MF		:	Membranfjederkobling, stålhus, fladt svinghjul
MFZ		:	Membranfjedertrækkobling, stålhus, fladt svinghjul
MFZ2		:	Dobbelt membranfjedertrækkobling, stålhus, fladt svinghjul
PKSC		:	Trykfjederkobling, stålhus, nedsænket svinghjul
SP		:	EATON-FULLER (SPICER) type
T		:	Membranfjederkobling, stålhus, nedsænket svinghjul
TK		:	Trykfjederkobling, stålhus, nedsænket svinghjul
V		:	Hævekobling med trykfjedre
VB		:	Hævekobling med trykfjedre, med udrykkerring